

- 1) ассигнованиями по разделу 3а; разделу 18 (глава III) и разделу 25 (статья V главы I);
- II) ассигнованиями по разделу 10; разделу 18 (глава II); разделу 20 и разделу 25 (глава IV);

б) перечислять ассигнования, с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, из одного раздела бюджета в другой.

4. Помимо ассигнований, утвержденных в пункте 1 выше, настоящим ассигнуется сумма в 13 000 долл. США на приобретение из доходов Библиотечного фонда книг, периодических изданий, географических карт и библиотечного оборудования и на такие другие рас-

ходы, которые соответствуют целям и постановлениям Фонда.

5. Генеральный Секретарь уполномочивается в соответствии с Финансовыми положениями покрывать из поступлений от продажи печатных изданий, от ресторанов и связанного с ними обслуживания, от Почтового управления Организации Объединенных Наций, от Секции обслуживания посетителей и от Магазина изделий прикладных искусств прямые расходы по этим видам деятельности; сумма превышения дохода над этими расходами рассматривается как различные поступления согласно финансовому положению 7.1 и пункту 2 выше.

632-е пленарное заседание,  
21 декабря 1956 года

#### 1084 (XI). Непредвиденные и чрезвычайные расходы на 1957 финансовый год

*Генеральная Ассамблея*

*постановляет, что на 1957 финансовый год*

1. Генеральный Секретарь уполномочивается, с предварительного соглашения Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и при условии соблюдения Финансовых положений Организации Объединенных Наций, утверждать обязательства по оплате непредвиденных и чрезвычайных расходов, причем согласия Консультативного комитета не требуется в отношении:

а) обязательств, не превышающих в общей сложности 2 000 000 долл. США и связанных по свидетельству Генерального Секретаря с поддержанием мира и безопасности или со срочными расходами на экономическое восстановление;

б) обязательств, которые по свидетельству Председателя Международного Суда связаны с расходами, вызванными:

- 1) назначением судей (статья 31 Статута), если означенные обязательства не превышают 24 000 долл.;
- II) назначением ассессоров ad hoc (статья 30 Статута) или вызовом свидетелей и назначением экспертов (статья 50 Статута), если означенные обязательства не превышают 25 000 долл.;
- III) созывом сессии Суда вне Гааги (статья 22 Статута), если означенные обязательства не превышают 75 000 долл.;

с) обязательств, не превышающих в общей сложности 12 000 долл., могущих потребоваться в случае вступления в силу в 1957 году Протокола об ограничении и регламентации культивирования растения мака, производство опиума, международной и оптовой торговли им и его употребления;<sup>13</sup>

2. Генеральный Секретарь докладывает Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам и Генеральной Ассамблее на ее двенадцатой сессии о всех обязательствах, утвержденных им в силу положений настоящей резолюции, равно как об обстоятельствах, при которых это имело место, и представляет Генеральной Ассамблее дополнительные сметы по указанным обязательствам.

632-е пленарное заседание,  
21 декабря 1956 года

#### 1085 (XI). Фонд оборотных средств на 1957 финансовый год

*Генеральная Ассамблея*

*постановляет, что:*

1. Фонд оборотных средств устанавливается на год, заканчивающийся 31 декабря 1957 г., в сумме 22 млн. долл. США, причем эта сумма составляет из авансов наличными, вносимых членами Организации Объединенных Наций в соответствии с положениями пунктов 2 и 3 настоящей резолюции;

2. члены Организации Объединенных Наций вносят авансы наличными в Фонд оборотных средств, как это предусмотрено в пункте 1 выше, в соответствии со шкалой взносов членов Организации, утвержденной Генеральной Ассамблеей для взносов по двенадцатому годовому бюджету;<sup>14</sup>

3. суммы, уплаченные членами Организации в Фонд оборотных средств на 1956 финансовый год, засчитываются при указанном новом распределении авансов согласно резолюции 981 (X) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1955 г.; если, однако, аванс, внесенный одним из членов Организации Объединенных Наций в Фонд оборотных средств на 1956 год, превышает по своему размеру аванс этого члена Организации согласно пункту 2 выше, то излишек засчитывается в счет взноса, причитающегося с данного члена Организации по двенадцатому годовому бюджету или по любому предыдущему бюджету;

4. Генеральный Секретарь уполномочивается авансировать из Фонда оборотных средств:

а) все суммы, которые могут потребоваться для финансирования бюджетных ассигнований впредь до поступления взносов; эти авансы погашаются как только соответствующие суммы могут быть выделены из поступающих взносов;

б) все суммы, которые могут потребоваться для финансирования обязательств, надлежащим образом утвержденных на основании положений резолюции 1084 (XI) Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1956 г. о непредвиденных и чрезвычайных расходах; Генеральный Секретарь включает в бюджетную смету суммы, предназначенные для погашения авансов из Фонда оборотных средств;

с) все суммы, необходимые в целях сохранения оборотного фонда для финансирования различных самопогашающихся закупок и других операций и не превышающие вместе с другими авансированными на ту же цель и непогашенными суммами 125 000 долла-

<sup>13</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 1953.XI.6.

<sup>14</sup> См. резолюцию 1087 (XI).